



Danevell buhez ar blezad 2021

Rapport d'activités année 2021

Lun 14 a viz Meurzh 2022

Lundi 14 mars 2022

Sal ar gouelioù, An Intel
Salle des fêtes, Etel

IZILI AR C'HUZUL-MERIÑ / MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

- Daniel Carré, Président
- Nicole Raud, Vice-présidente; en charge du Centre de musique traditionnelle Yvon Palamour
- Morvan Jégou, vice-président, en charge de la commission langue bretonne
- Jean-Yves Gouiffès, Secrétaire
- Rémi Béauto, Secrétaire adjoint
- Joël Le Baron, trésorier
- Bernard Guérin, Trésorier adjoint
- Serge Guillard, Trésorier adjoint
- Marie-France Kerguéris, Administratrice
- André Le Meut, Administrateur
- André Arhuéro, Administrateur
- Natacha Le Gal, Administratrice
- Patrick Le Bourhis Administrateur
- Isabelle Martin, Administratrice
- Patrick Rannou, Administrateur
- Martin Couder, Administrateur
- Samuel Le Hénanff, Administrateur
- Steven Largouet, Administrateur
- Sophie Le Moulinier (au titre d'AQTA)

GOPRIDI / PERSONNEL SALARIÉ

- Katell Peron, Coordinatrice culturelle
- Fabrice Lothodé, Directeur du Centre de musique traditionnelle Yvon Palamour
- Olier Berson, Animateur langue bretonne- graphiste
- Ange Moreau, Emploi service civique (janvier-août 2021)
- Erwan Conan, Secrétaire, prise de fonctions le 01/02/2022

SIÈGE SOCIAL / SEZ-KEVREDIGEZH

11 rue du Tanin 56330 Pluvigner / 11 straed an Tanin 56330 Pleuwigner
Tél./ Pgz 02 97 78 41 40- Port./ Hzg 06 11 25 07 79- degemer@tidouaralre.com
Bureau (Accueil, travail) ouvert du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 17 h 30

Table des matières

EMVOD MEUR ORDINAL 2022 / ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2022	p.4
I. DEGEMER / OUVERTURE, ACCUEIL	p.4
II. DEGEMER RENTAÑ-KONT EMVOD-MEUR 2021 / ADOPTION DU COMPTE-RENDU DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2021	p.4
III) DANEVELL AN OBEREREZH A-HED AR BLEZAD 2021 / RAPPORT D'ACTIVITÉS, ANNÉE 2021	p.5
A. UNE NAVIGATION A VUE SUR UNE MER INCERTAINE	p.5
B. RAPPORT DES ACTIVITÉS	p.9
• Les actions	p.9
1°- Miziad ar Brezhoneg / Le mois de la langue bretonne	p.9
3°- Un tañva a sevenadur Breizh ! / Goûtez la Bretagne ! juillet – août 2021)	p.11
4°- Bro Alre Gouil Bamdé 2021 (Ag an 8 a C'houel-Mikel betek an 30 a Gala-Gouiañv 2021) / 17e édition d'Un Automne autrement (du 8 octobre au 30 novembre)	p.12
5°- Rann ar brezhoneg / Commission langue bretonne	p.18
6°- Kreizenn sonerezh hengounel Yvon Palamour / Centre de musique traditionnelle Yvon Palamour	p.18
7°- Rann Glad, arz hag hengoun ar bobl / Commission patrimoines, arts et traditions populaires	p.19
8°- Oberezhioù arall / Autres activités hors cadre des commissions	p.19
IV. DANEVELL AR YALC'H / RAPPORT FINANCIER	p.20
A. EXERCICE COMPTABLE DU 01/01/2021 AU 31/12/2021	p.20
B. AIDES DES PARTENAIRES PUBLICS	p.21
C. DISCUSSION ET VALIDATION	p.21
D. ELECTION DU NOUVEAU CA	p.22
V. TRESOÙ EVIT 2022 / PROJETS 2022	p.22
• Rann an degouezhioù hag abadennoù / Commission animations	p.24
• Rann ar brezhoneg / Commission Langue bretonne	p.24
• Kreizenn Sonerezh Hengounel Yvon Palamour / Centre de musique traditionnelle	p.25
• Rann Glad, Arz ha hengoun ar bobl / Commission Patrimoines, Arts et traditions populaires	p.25
• Autres activités hors cadre des commissions / Oberezhioù arall	p.26

I. DEGEMER / OUVERTURE, ACCUEIL

Ti Douar Alre, maison de la langue et de la culture bretonnes au pays d'Auray a tenu statutairement son assemblée générale ordinaire annuelle le lundi 14 mars 2022 ; à Etel (salle des fêtes mise à disposition par la municipalité). L'objectif était d'examiner l'activité conduite par le Conseil d'administration et la rectitude des comptes et de demander à l'assemblée de valider ou d'invalidier tant l'action que la gestions de la fédération durant l'année 2020 de procéder ensuite au renouvellement du conseil d'administration avant d'entamer une discussion sur quelques objectifs proposés pour 2022.

Conformément aux statuts, l'assemblée a été convoquée dans les délais; les représentants des collectivités (Région Bretagne, département du Morbihan, communauté de communes, communes du territoire) ont été invités et le public préalablement informé par voie de presse.

Le présent compte-rendu s'inscrit, volontairement, dans le cadre du cahier de synthèse réalisé à l'intention des participants. Le résultat du vote sur les chapitres examinés ainsi que les changements intervenus dans la composition du Conseil d'Administration sont mentionnés aux pages suivantes : a) P. 5 : bilan moral et activité de Ti Douar Alre durant l'année 2020; b) P. 21 : gestion des comptes; c) P. 22 : renouvellement du CA.

Concernant la gestion des comptes, le rapport réalisé par le cabinet Sobrecomo Ouest conseil, à Auray est joint au présent envoi.

De manière générale, l'assemblée générale - 50 participants - s'est tenue dans un climat ouvert et serein, confiant dans l'avenir de la structure en dépit de la situation toujours quelque peu indécise. Au-delà des associations et des adhérents individuels présents ou représentés, les collectivités étaient également représentées : M. Pahun, député, était représenté (attaché parlementaire), la Communauté de communes AQTA (Mme Lemoulinier, vice-présidente culture et patrimoine), excusés Mme Hulaud (conseil régional), Mmes Le Breton et Bellec (conseil départemental), plusieurs communes de l'intercommunalité AQTA étaient également représentées, en particulier par leurs conseillers municipaux référentes à Ti Douar Alre. Mme Lemoulinier a pris la parole pour saluer le volume et la qualité du travail réalisé par la maison de Pays durant cette année, toujours mouvementée.

A Pluvigner, le 15 mars 2022, le président,

D. Carré

II. DEGEMER RENTAÑ-KONT EMVOD-MEUR 2021 / ADOPTION DU COMPTE-RENDU DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2021

Le compte-rendu de l'assemblée générale précédente - 14 avril 2021, en ligne - tel que rédigé et mis en ligne sur le site de la maison de pays depuis octobre 2020 a été adopté à l'unanimité.

A. UNE NAVIGATION A VUE SUR UNE MER INCERTAINE

Rakger.

Er c'haier-mañ, evel e hini àrlene e kavahet danevell obererezh hon ti ar vro a-hed ar blezad tremenet; ur prantad ha n'eo ket bet gwall ordinal 'vel ma er gouimp holl ken dalc'het mah omp bet get an arvar, get an diaez ganet diàr gresk digresk ar c'hleñved ha stad ar yec'hed. Evit ijiniñ, sevel ha kenaoziñ tresoù nevez, kas da benn c'hoantoù un tammig uhel, emañ ret d'an den bout ur gwell dispak dirazañ, bout sur ag e hent kent kemer ar penn anezhañ. Hag, a-hed 2021, ar gwell-se eo hon eus just a-walc'h dioveret, ni just kenkoulz 'vel ar braz ag ar c'hevredigezhoù é labourat àr dachenn ar sevenadur. Petra en deus klasket Ti Douar Alre gober neuze ? Kas ar pezh a oa posupl kas evit derc'hel da reiñ hor sevenadur da welet ha da dañvaat, sevel degouezhioù evit reiñ tu ha digarez d'an dud da zerchel d'en em hentiñ en despèt da bep tra. En ur ger : Ti Douar Alre, an ti ma en em gavomp-ni, akterion yezh ha sevenadur Breizh er vro, en deus klasket, 'vel e-pad ar blezad 2020, ober d'ar gwellañ mah eus bet tu. Ur wezh c'hoazh : «Doc'h ar red n'eus ket a remed»

Préambule.

Comme celui de l'année précédente, ce bilan reflète l'activité de notre maison de pays dans une période dont nous nous accordons toutes et tous à reconnaître le caractère très particulier, profondément marqué par les aléas de la situation sanitaire. Pour imaginer, coordonner, structurer des projets un peu ambitieux, il faut être en mesure de voir devant soi. Tout au long de 2021, cette nécessaire perspective nous a manqué comme à la plupart des associations culturelles. Ti Douar Alre a tout simplement cherché à maintenir ce qui pouvait l'être pour continuer d'afficher notre culture, et favoriser, à travers ses manifestations, les occasions de convivialité. Comme en 2020, notre maison de pays, notre fédération des acteurs de la langue et de la culture bretonne a été présente, au mieux de ses moyens en fonction des circonstances. Une fois encore : «Doc'h ar red n'eus ket a remed» (Nécessité fait loi).

D. Carré,

Président de Ti Douar Alre





**Abadenn Denez Prigent, gwener 3 a viz Kerzu 2021, Iliz St Gweltaz, an Alre
Concert de Denez Prigent, vendredi 3 décembre 2021, Eglise St Gildas, Auray**

1°- Fédérer les énergies afin de promouvoir le patrimoine breton, au sens large, au pays d'Auray

En 2021, Ti Douar Alre a fédéré, une quarantaine d'associations et d'entreprises (cotisation : 30 €) et une trentaine d'adhérents à titre individuel (cotisation : 15 €); à ceux-là, il convient d'ajouter les 24 communes de l'intercommunalité qui se trouvent associées au travers du conventionnement avec AQTA et d'autres partenaires ponctuels (événementiel).

Ti Douar Alre c'est une équipe. Depuis la dernière AG- avril 2021- le Conseil d'Administration (18 membres) s'est réuni quatre fois; dans les intervalles, le Bureau- l'exécutif; 6 membres- s'est retrouvé également 4 fois. Les commissions (trésorerie, animation, langue bretonne, patrimoines et ATP...) ont repris leurs activités en présentiel depuis septembre. Par ailleurs, un réseau de bénévoles- absolument indispensables pour les tâches ponctuelles (encadrement d'événements, stands, publicité, secrétariat...)- est en train de se structurer. L'implication des salariés- en présentiel comme à distance selon les conditions sanitaires- a été tout à fait remarquable.

2°- Resserrer les liens entre nous au sein du réseau

Plusieurs actions ont été entreprises :

a) Publier 1 newsletter bilingue par mois en temps ordinaire ; jusqu'à une par semaine durant certains temps forts. 1013 abonnés en 2018, 1143 en 2019, 1198 en 2020, 1227 en 2021.

b) Intensifier la présence de TDA- donc du réseau et des événements qu'il génère- sur les réseaux sociaux (5646 followers en 2020, 7945 en 2021).

c) Informer, à plusieurs reprises et de diverses manières, les associations, les communes sur les partenariats qu'on peut conclure avec Ti Douar Alre, sur les services que la maison de pays peut offrir (cf. page 22) : 14 communes au moins, AQTA, ... et d'autres ont fait appel pour une publication, en breton, d'édition, de pages du bulletin municipal, de cartons d'invitation, d'affiches ou de flyers, de guides de visite de monument...

d) Entrer dans des partenariats (conférences, événements, festivals, pardons...) aux côtés des collectivités, des associations; ceci dans un cadre conventionné, pour contribuer à la réalisation comme à la valorisation, à la promotion de leurs événements. En dépit de la situation, des conventions, des partenariats ont été créés ou reconduits : Académie de Ste-Anne d'Auray, Kerlenn Sten Kidna et Ar Vammenn (activités en breton, enseignement aux adultes), Pluvigner-Patrimoines (prêt de matériel, événementiel), Radio Bro Gwened, le collectif Klam, Plijadur Cantë Nouz, la commune de Pluvigner (locaux, spectacles...), la ville d'Auray (Athéna, le projet Dañs Alre, l'activité danse bretonne), les communes de Plumergat, Landévant, Ste-Anne d'Auray, Brec'h, Ploemel, St-Philibert, AQTA (convention d'objectifs), Kenleur (« Dañsomp ar vro », « Tañvomp ar vro », Kenleur Tour), l'organisme de formation Stumdi, la Kevrenn Alre, le Bar Breton, ...

3°- Maintenir et cultiver nos liens avec les partenaires institutionnels

Le Département du Morbihan, la Région Bretagne ont été destinataires de nos bilans et de nos projets. Le département a soutenu financièrement au même niveau en 2021 qu'en 2020. La région Bretagne, toujours très attentive à notre action (nous participons aux rencontres animées par le service des langues de Bretagne), a fait de même. La convention avec AQTA a été reconduite, le soutien financier ramené à ce qu'il était jusqu'en 2020; une convention et un soutien sans lesquels, nous le redisons, Ti Douar Alre ne serait pas. Sans ces aides- dont certaines, y compris de l'Etat, directement en lien avec la situation de pandémie (GIP Café-cultures remboursant une partie des GUSO, chèque numérique), il est clair que TDA n'aurait connu ni maintien de son activité, ni adaptation à la situation imposée par les circonstances exceptionnelles de ces deux dernières années.

23 communes AQTA ont un élu référent langue et culture bretonne à TDA. Le nombre de communes ayant sollicité TDA (organiser un événement, contribuer au bulletin municipal, aider à une animation...) ou ayant répondu favorablement - parfois à plusieurs reprises - à des demandes de mise à disposition gracieuse de locaux a encore progressé.

4° - Maintenir et cultiver les liens avec le réseau des autres maisons de pays, le tissu culturel breton

Ti Douar Alre continue d'échanger avec les autres maisons de pays ; en particulier Ti ar Vro Gwened et Emglev Bro An Oriant. Une démarche commune pour une rencontre, un tour d'horizon a été faite en octobre en direction de la Présidence du Conseil Départemental; nous sommes en attente d'une proposition de date. Les échanges se font également dans le cadre de la coordination instituée ainsi que lors des rencontres organisées par le service régional des langues de Bretagne.

Nous avons accueilli Ulysse Jégo pendant une semaine dans le cadre d'une formation longue en langue bretonne.

Nos locaux accueillent pour la deuxième année consécutive la formation intensive accélérée- Brezhoneg pevarlamm- conduite par Stumdi. 12 adultes inscrits.

Ti Douar Alre est membre du Conseil d'Administration de DAO (Deskin d'An Oaderion), la fédération des organismes d'enseignement du breton aux adultes.

5°- Recherche de fonds propres :

Augmentation des sponsors dans un certain nombre de documents édités- catalogues d'événements, dépliants promotionnels- et ce en dépit de la situation sanitaire et de ses conséquences (notamment la diminution des actions en présentiel).

6°- Éditer un recueil / annuaire d'adresses d'artistes du pays d'Auray

Le projet a avancé dans la conception elle-même; cela en particulier grâce à l'aide apportée par l'Emploi Service Civique. Cependant, ces sept mois de présence- dont plusieurs semaines de travail à distance- ont été insuffisantes et fort peu propices à entamer la nécessaire démarche de sponsoring.

7° Autres points à signaler

- Présence maintenue de TDA au comité stratégique du tourisme et au comité éditorial, au Conseil d'Administration du Pôle économique social et solidaire d'Auray, au CODEPA...

- Ange Moreau a été accueilli pour un temps de Service Civique de janvier à août 2021. Outre le fait d'avoir bien avancé le projet d'annuaire des artistes, il a également pris une part active au fonctionnement (interventions en milieu scolaire avec F. Lotodé) et à la promotion (amélioration des vidéos en ligne) du Centre Yvon Palamour.

- Marlen Bouvet, stagiaire de l'Université de Rennes II à TDA durant l'année universitaire 2020-2021, a vu son année validée par l'obtention de la licence professionnelle formateurs d'adultes. Elle a pris une part non négligeable dans les actions de la maison en direction du breton.

B. RAPPORT DES ACTIVITÉS

• Les actions

Rappel : Un double rôle pour Ti Douar Alre :

- initier des animations (seul ou en partenariat avec des associations, des collectivités territoriales, des acteurs économiques)
- mutualiser, promouvoir les animations initiées par l'une ou l'autre des 55 associations partenaires, des communes de la communauté...

1°- Miziad ar Brezhoneg / Le mois de la langue bretonne



Une trentaine de rendez-vous proposées en mars 2021.

Deux programmes (un en français, l'autre en breton) diffusés au sein du réseau et accessibles à tout public en ligne sur notre site (397 vues - en augmentation par rapport à 2020 - hors version pdf non comptabilisable). Pas d'impression papier du fait du contexte sanitaire.

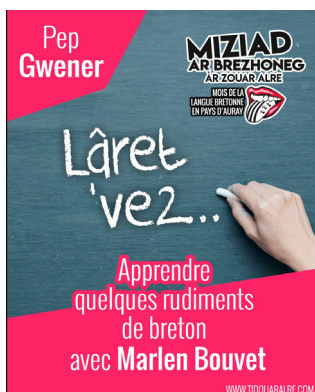
Un programme relayé par la Région Bretagne dans le cadre de l'agenda global.

PROGRAMME EN LIGNE PROPOSÉ :

Les rubriques et podcasts postés de façon hebdomadaire sur notre site et nos réseaux sociaux :

D'UN MOT À L'AUTRE : Une chronique hebdomadaire de Patrick Dréan dans Ouest-France et le Télégramme. Thèmes : l'eau qui court et la musique et la danse. A retrouver intégralement sur la chaîne Youtube de Ti Douar Alre.

ENTRE HIER ET AUJOURD'HUI : Mieux comprendre la société bretonne d'aujourd'hui en jetant un regard sur autrefois : habitudes, coutumes, croyances, etc.. En particulier dans le pays d'Auray.



COMMENT DIT-ON ? Un avant-goût du breton pour les néophytes.



BRANWEN, pour tout public bretonnant : Le géant Bendigeidfran, roi de l'île des Héros, est venu réclamer à Matholwch, roi d'Irlande, le droit de ramener chez elle sa soeur Branwen. Magie, humour et bataille se mêlent dans ce récit adapté de la mythologie brittonne à partir de la série galloise des Mabinogi.

LES ANIMATIONS :

ÉCOUTEZ ET VOUS ENTENDREZ ! Tous les mercredis, deux lecteurs.rices proposent une lecture pour les plus petits, une autre pour les plus grands. Filmées et transmises en ligne. Dans une médiathèque différente à chaque fois : Auray, Ste-Anne d'Auray, Locmariaquer, Brec'h, Landaul.

XAVIER DE LANGLAIS Conférence en breton sur Xavier de Langlais et la langue bretonne ; ses écrits, ses travaux linguistiques. Animée par Glenn Gouthe, enseignant de breton, docteur de l'Université de Rennes II. Finalement annulée et reportée en ligne en avril.

VERS LE PUBLIC SCOLAIRE BRETONNANT :

- En partenariat avec l'association Dason an Awel : intervention de l'association dans 8 écoles bilingues du pays d'Auray. Une occasion pour les enfants de découvrir- en breton- la diversité de ces instruments traditionnels à travers le monde entier. Finalement annulé et reporté en 2022.

- Brezhoweb, le média bretonnant en ligne, est intervenu au collège et au lycée dans le domaine de l'audio-visuel.



DEUX CONCOURS :

CONCOURS DE NOUVELLES BRÈVES : Pour la troisième année consécutive. Thème : S'inspirer de l'affiche "Sous le ciel de Mars". Plus de 60 nouvelles reçues.

QU'EST-CE QU'IL DIT ? Un dessin original de Nono à partager sur les réseaux sociaux et à compléter en breton.

DANS LES LIEUX PUBLICS UN RECUEIL DE NOUVELLES

Un choix de nouvelles reçues lors du concours organisé en 2020. Un recueil bilingue, format poche, disponible gratuitement dans les boulangeries du pays grâce au partenariat avec la Fédération des Boulangers du Morbihan et à l'aide de Yoran Embanner.

L'occasion de découvrir la vitalité de l'écriture en langue bretonne. 5000 exemplaires tirés.

2° - Let's KAN !

Un atelier de chant en breton pour les enfants (8 à 12 ans); un rendez-vous par mois animé par Morwenn Le Normand (techniques de chant, travail du corps et de la voix, rythmes... Chant traditionnel et nouveau) en présentiel ou par vidéo. De 7 à 10 participants réguliers. Spectacle de fin d'année annulé, reporté sur 2022.

3° - Un tañva a sevenadur Breizh ! / Goûtez la Bretagne ! (juillet – août 2021)



3000 exemplaires imprimés. 535 vues en ligne du programme (hors version pdf).

Un programme assez riche malgré le contexte. Beaucoup de balades en plein air, d'ateliers, quelques concerts, jeux, etc. Des jauges limitées et un protocole sanitaire mis en place. Pas de répétition publique des bagadoù, ni d'initiation aux danses bretonnes...

Relai par l'agenda partagé en ligne sur www.tidouaralre.com et les réseaux sociaux.

Animations organisées ou coorganisées par Ti Douar Alre :

- Muzik Alré, en partenariat avec la ville d'Auray, sur le parvis d'Athéna. 8 rendez-vous organisés dans le respect des règles sanitaires (dont un annulé à cause du mauvais temps). De 100 à 300 personnes par soirée.
- Cycle de 3 soirées contes populaires et musique dont 2 en partenariat avec Détour d'Art : 21 juillet à la chapelle St-Méen de Ploemel, 4 août à St Philibert et 18 août à la chapelle Notre-Dame de Gornevec de Plumergat. Thèmes : Contes en voyage. De 10 à 80 personnes selon la soirée.
- Animation de rue « Découverte de la musique et de la danse bretonnes » : 15 juillet à St-Philibert- 28 juillet à La Trinité-sur-Mer.
- Ateliers bombarde et orgue, tous les mardis matin- jour de marché - à l'église d'Étel. En lien avec la ville et la paroisse d'Étel, avec Harmonie Orgue Etel.
- Balade-vélo, le 23 juillet à Landaul, 30 participants.
- Balade contée, chantée et sonnée : Contes d'animaux, à Landévant, le 31 août. 80 personnes.

4° - Bro Alre Gouil Bamdé 2021 (Ag an 8 a C'houel-Mikel betek an 30 a Gala-Gouiañv 2021) / 17e édition d'Un Automne autrement (du 8 octobre au 30 novembre)

Près de 150 rendez-vous proposés en Pays d'Auray par plus d'une cinquantaine de structures, 8 expositions, des balades, des conférences, des visites, des spectacles avec jauge limitée, etc. Un festival plus long que d'habitude (7 semaines) pour permettre la reprogrammation d'animations différées en 2020.

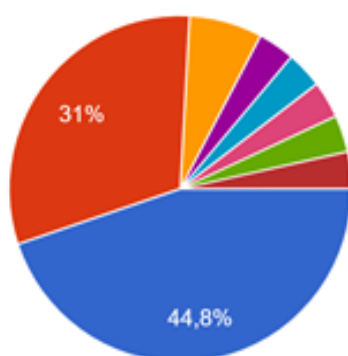
Certains rendez-vous classiques à jauge importante (A Portée D'Choeur...) ont fait leur retour. Cependant, l'instabilité de la situation liée à la COVID durant les mois précédents s'est fait sentir : des animations «habituelles» n'ont pas été programmées.

Retours après les résultats du questionnaire-bilan adressé aux organisateurs :

Seuls 29 questionnaires sur 50 organisateurs (communes, associations, entreprises, ...) nous ayant été retournés, les graphiques suivants ne reflètent qu'une tendance.

C'hwi 'zo / Vous êtes

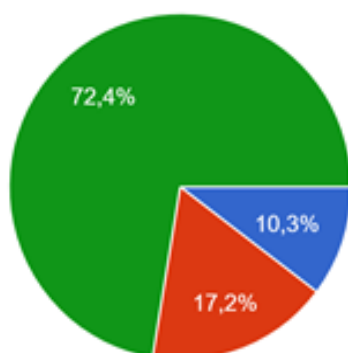
29 réponses



- Ur gevredigezh / Une association
- Ur gumun / Une commune
- Un embregerezh / Une entreprise
- Un embregerezh ESK / Un entreprise ESS (coopératives, mutuelles...)
- indépendant
- Office de tourisme
- collectif
- Syndicat Mixte
- Musée municipal

Evit pe rummad tud e oa ? / Quel était le public visé ?

29 réponses

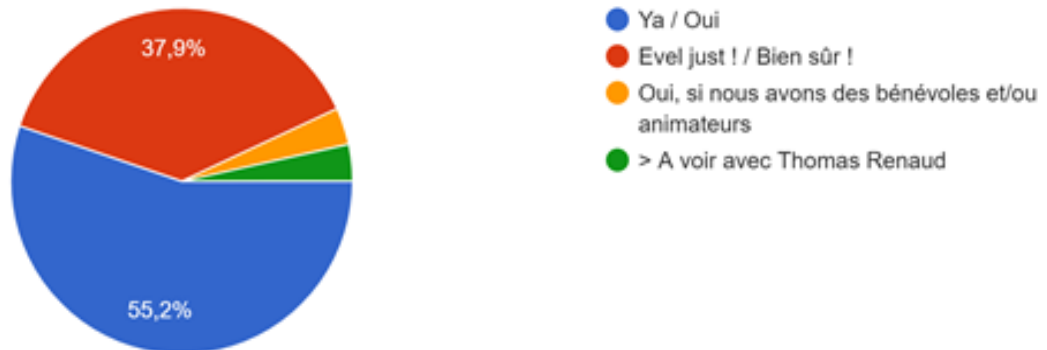


- Tud yaouank / Jeune public
- Tud daet / Adultes
- Krennarded / Adolescents
- Evit an holl / Tout public

Globalement, ceux qui ont répondu aux questionnaires sont satisfaits de cette édition. Très peu d'animations programmées en 2021 ont été annulées à cause de la COVID.

Betek ar blez é tonet neuze ? / A l'année prochaine ?

29 réponses



Importante implication de TDA dans la promotion des événements référencés au livret, avant et pendant le festival : affiches (200 exemplaires); livrets (10 000 exemplaires, 2448 consultations en ligne – contre 1993 en 2020); 3 banderoles posées sur les grands axes de circulation durant le mois et demi; présence dans les médias (articles dans la presse locale; rendez-vous hebdomadaire sur RBG); 8 newsletters pour 1227 abonnés; relai par le site internet et l'agenda en ligne; présence sur les réseaux sociaux (facebook, Instagram, Twitter, Youtube : 7945 followers.)

Parmi ces événements, 25 animations organisées par Ti Douar Alre dont 17 en partenariat.

Zoom sur 5 animations organisées / coorganisées par Ti Douar Alre :

- Master-Klas le 23 octobre à Pluvigner. Transmission du conte traditionnel en breton aux enfants. Une vingtaine de participants parfois venus de loin. Excellents échos dans la presse (journaux, radios, France 3)
- Concert d'Annie Ebrel, le 24 octobre à Auray, en partenariat avec la ville d'Auray. Nouveau spectacle : LELLIG.
- Spectacle en breton pour les enfants «An tad sach brec'h», un conte mis en image et en musique. Espace Les Hermines, Plumergat, en partenariat avec Kerlenn Sten Kidna.
- Colloque : tomber malade et se guérir, le 6 novembre à Auray, en partenariat avec Kenleur et Dazont ar Glad. Six intervenants. Plus d'une centaine de participants sur la journée.
- Spectacle «La petite boîte bleue», le dimanche 7 novembre. Spectacle en partenariat avec la commune de Plumergat.

Taolenn an darvoudoù raktreset pe kensavet get Ti Douar Alre (DA, GB 2021)

Ensemble des événements programmés, coorganisés par Ti Douar Alre (UAA 2021)

DATE	COMMUNE	INTITULE	ORGANISATEUR
Tous les mardis	Auray	Dañs Alre : Initiation à la danse bretonne	Ti Douar Alre Mairie d'Auray
Tous les mardis	Etel	Atelier orgue-bombarde	Ti Douar Alre, Harmonie Orgue Etel, ADMAS
11/10/21	Pluvigner	Komzomp asampl EHPAD Pluvigner	Ti Douar Alre
11/10/21	Brec'h	Lancement de l'exposition «De loen en large !» et concours d'illustration	Médiathèque de Brec'h Ti Douar Alre Kerlenn Sten Kidna
16/10/2021	Ploemel	Rallye photos : « Le pay- sage à bras le corps »	Ti Douar Alre AQTA Commune de Ploemel Centre aquatique Alre'O
20/10/2021	Auray	Conférence : «Quelle situation pour la langue bretonne en pays d'Auray ?»	Ti Douar Alre Kerlenn Sten Kidna
22/10/2021	Locoal-Mendon	«Les abeilles», par Morwenn Le Normand et Roland Conq	Ti Douar Alre Kerlenn Sten Kidna Ville de Locoal-Mendon
23/10/2021	Pluvigner	Master-Klass : Transmis- sion du conte traditionnel en breton aux enfants en 2021	Ti Douar Alre
23/10/2021	Pluvigner	Contes en soirée	Ti Douar Alre
24/10/2021	Auray	Annie Ebrel, nouveau spectacle : LELLIG	TI Douar Alre Commune d'Auray
25/10/2021	Pluvigner	Komzomp asampl EHPAD Pluvigner	Ti Douar Alre
27/10/2021	Pluvigner	Initiation aux boules bre- tonnes	La boule Pluvignoise Ti Douar Alre

DATE	COMMUNE	INTITULE	ORGANISATEUR
29/10/21	Auray	Deomp d'ar mirdi !	Ti Douar Alre Ti ar Vro Gwened
02/11/21	ST-PHILIBERT	Initiation au breton	Mediathèque St-Philibert Ti Douar Alre
03/11/21	PLUMERGAT	« An tad sach brec'h », un conte mis en image et en musique	Ti Douar Alre Kerlenn Sten Kidna Mairie de Plumergat
06/11/21	AURAY	Colloque : Tomber ma- lade... et guérir !	Ti Douar Alre Kenleur Dazont ar Glad
07/11/21	PLUMERGAT	Spectacle « La petite boîte bleue », Cie Orange Givrée	Ti Douar Alre Commune de Plumergat
08/11/21	PLUVIGNER	Komzomp asimpl EHPAD Pluvigner	Ti Douar Alre
13/11/21	PLUVIGNER	Atelier chant :Let's KAN	Ti Douar Alre
17/11/21	BREC'H	Dessine-moi un mouton !	Ti Douar Alre Médiathèque de Brec'h
18/11/21	AURAY	Mois de l'ESS : L'écologie en Bretagne	Ti Douar Alre Kerlenn Sten Kidna PEPS d' Auray
Du 08/10/21 au 21/11/21	LANDAUL	Des plages océanes aux méandres de la Ria. Pre- mier voyage : par la route du Verdon	Médiathèque Landaul
Du 11/10/21 au 27/11/21	BREC'H	Exposition «De loen en large !»	Médiathèque de Brec'h Ti Douar Alre Kerlenn Sten Kidna



**Dasparzh obererezhioù brasañ savet get TDA àr an tiriad a-hed 2021 /
Répartition géographique des activités principales estampillées Ti Douar Alre en 2021**

Collectivité	Mois de la langue bretonne	Animations estivales	Un Automne autrement	Challenge Douar Alré
Auray	•	•	•	•
Belz			•	•
Brec'h	•	•	•	
Camors			•	•
Carnac		•	•	
Crac'h		•		
Erdeven		•	•	•
Etel	•	•	•	
Hoedic				
Houat				
La Trinité-sur-Mer		•	•	
Landaul	•	•	•	
Landévant	•	•	•	•
Locmariaquer	•	•	•	
Locoal-Mendon	•		•	
Ploemel		•	•	•
Plouharnel			•	
Plumergat	•	•	•	
Pluneret	•	•	•	•
Pluvigner	•	•	•	•
Quiberon	•		•	•
Saint Philibert		•	•	
St Pierre Quiberon		•	•	
Ste-Anne d'Auray	•	•	•	

5° - Rann ar brezhoneg / Commission langue bretonne

- Réponse aux demandes des collectivités- 14 communes, AQTA...- et des associations (affiches, flyers...) en matière de bilinguisme.
- Mise en breton du site «Paysages de Mégalithes».
- Mise à disposition- ou prêt sur facture- de la valise de traduction simultanée.
- Participation à l'enseignement du breton aux adultes / Kentelioù noz par le biais de la convention entre TDA et Kerlenn Sten Kidna qui a été prolongée pour permettre à O. Berson d'assurer un certain volant de cours et animations.
- Mise en place d'un enseignement du breton à distance assuré par O. Berson ; un cours puis deux à partir de septembre 2021.
- Tutorat septembre 2020 à juin 2021 de Marlène Bouvet. Licence professionnelle DAO, Rennes II.
- Organisation du Mois du Breton 2021 (cf p.9)
- Atelier conte et apprentissage du breton assuré à la demande de l'école publique de Languidic (3 interventions).
- Réflexion autour des activités en breton en direction du jeune public; en particulier dans le cadre péri-scolaire. Réalisation d'un dépliant trimestriel (octobre-novembre-décembre) proposant des ateliers et des rendez-vous par Ti Douar Alre et son réseau (Kerlenn Sten Kidna en particulier). Large diffusion dans les filières bilingues du pays d'Auray. 600 exemplaires tirés.
- Organisation de stages d'une journée chacun (deux ateliers de 3 heures conduits par des animateurs spécialisés dans une activité, avec encadrement supplémentaire de bretonnants bénévoles : 18.10 (TDA) et 20.12 (KSK). 16 enfants par journée (des demandes refusées).
- Formation Pevar Lamm conduite par Stumdi dans nos locaux.

6° - Kreizenn sonerezh hengounel Yvon Palamour / Kreizenn sonerezh hengounel Yvon Palamour

Fonctionnement

Direction, activités pédagogiques, instrumentales, musicales et artistiques, et cours : Fabrice Lothodé (mi-temps). Administration : Nicole Raud.

La 10e promotion a fait sa rentrée en septembre 2021 avec un effectif de 14 élèves en cours individuel. Fonctionnement suivant le rythme scolaire. Travail en étroite collaboration avec l'école de bombardes Jean Claude Jégat (bombarde et orgue) de l'Académie de Ste Anne d'Auray ; pour les stages, les ateliers et les activités en dehors des cours. Les cours ont lieu Salle du Tanin à Pluvigner ou Salle Hillion à Ste Anne d'Auray.

Année scolaire 2020 / 2021

Des cours individuels hebdomadaires de 30 minutes : technique instrumentale et formation musicale

Des activités avec les élèves en dehors des cours (mise en pratique de la formation) :

- Bombarde et orgue : animation des cérémonies à la Basilique de Ste Anne d'Auray

- Animations en Pays d'Auray (juillet et août 2021)
- Atelier d'Étel : animations du marché hebdomadaire (cf p.11)
- Présentations des instruments à St Philibert et à la Trinité-sur-mer
- Animation concours de boules à Pluvigner
- Des auditions filmées et enregistrées par Ange Moreau (pendant son service civique)

Des ateliers et stages :

- le mardi matin avec Fabrice
- le samedi matin à Pluvigner avec Fabrice et des intervenants extérieurs. Remerciements à Jean Yves Gouiffès, Michel Jézo, Eric Quéméré, Rémi Kergozien, André Le Meut...

Une collaboration avec Kenleur : «Dañsomp ar Vro».

La responsabilité de la partie traditionnelle de la création a été confiée à Fabrice qui travaille avec 6 jeunes sonneurs et 3 confirmés. La première du spectacle a eu lieu au centre Athéna, à Auray, le 5 décembre 2021.

Une formation en breton : Fabrice poursuit sa formation en breton entamée en septembre 2020 dans le cadre de Pevarlamm (Stumdi).

7° - Rann Glad, arz hag hengoun ar bobl / Commission patrimoines, arts et traditions populaires

- Fin du travail autour du fond de sermons déposés à la paroisse d'Erdeven. L'ouvrage grand public présentant la démarche de travail du groupe et l'intérêt patrimonial, pour de multiples raisons, de conserver de telles archives a été publié par TIR (Université de Rennes II). «Le trésor d'Erdeven» va contribuer au rayonnement de Ti Douar Alre (cf p.2).
- Organisation de la journée colloque- «Tomber malade et... guérir»- dans le cadre d'Un Automne Autrement 2020; reportée en 2021 (cf p.13).

8°- Oberezhioù arall / Autres activités hors cadre des commissions

Initiation à la danse bretonne / Deomp da goroll !

L'activité du mardi animée par A. Arhuéro, salle Peron à Auray, a repris depuis septembre 2021 après une très longue interruption. 80 danseurs contre 148 avant COVID. Un effectif nettement inférieur à ce qu'il était en décembre 2019.

Dañs Alre / Muzik Alre

Convention avec la ville d'Auray pour assurer l'animation de soirées pendant juillet et août. Cf. p 11.

Le Challenge Douar Alré Sobhi Sport : 10e édition / Redadegoù Challenge Douar Alré Sobhi Sport , 10vet tennad

De la 10e édition du Challenge Douar Alré, seules 3 courses avaient pu se dérouler en 2020 : Brec'h, Pluvigner et Quiberon. En 2021, seulement 4 courses ont pu être autorisées : Auray, Quiberon, Brec'h et Camors. Au calendrier les épreuves de Pluvigner, Landévant, Pluneret, Plumergat, Erdeven, Auray, Quiberon (Lande & Océan), Quiberon (Foulées du Large) Camors, Brec'h...

Opération Noël en breton / Nedeleg e brezhoneg :

- Réimpression des cartes de Noël classiques. Le tirage effectué en 2021 couvrira les besoins de plusieurs années.
- «Prof nedeleg maer St-Ujen» (le cadeau de Noël du maire de St Ujen) : une nouvelle spécialement enregistrée, proposée (son et texte) sur en 10 épisodes sur le compte facebook de Ti Douar Alre à partir du 23.12. Nombre d'écoutes : 95. 902 vues.
- Noël à Etel, un concert chants et musiques coorganisé avec Harmonie Orgue Etel, le 18 décembre à l'église d'Etel.

Concert de Denez Prigent

Initialement prévu à Brec'h en mars 2020, plusieurs fois reporté et, enfin, proposé le 3 décembre 2021 à Auray. Coorganisation TDA, KSK et Ar Vammenn. Une très forte affluence - plus de 500 personnes - à l'église st Gildas.

Après avoir entendu le présent rapport d'activité et les éclaircissements souhaités ayant été fournis par les différents rapporteurs, l'assemblée générale a approuvé, à l'unanimité, la marche de la Maison de pays au long de cette année 2021.

IV. DANEVELL AR YALC'H / RAPPORT FINANCIER

La gestion des payes et des contrats de travail est confiée au cabinet Sobrecomo Ouest Conseil d'Auray. La vérification des comptes et élaboration des documents comptables, au cabinet Cogedis Fideor Auray.

« Dans le cadre de la mission de présentation des comptes annuels qui a été réalisée pour le compte de : ASSOCIATION TI DOUAR ALRE

Pour l'exercice du 01/01/2021 au 31/12/2021 et conformément aux termes de notre lettre de mission, nous avons effectué les diligences prévues par la norme professionnelle du Conseil Supérieur de l'Ordre des Experts-Comptables applicable à la mission de présentation des comptes qui ne constitue ni un audit ni un examen limité.

Sur la base de nos travaux, nous n'avons pas relevé d'éléments remettant en cause la cohérence et la vraisemblance des comptes annuels pris dans leur ensemble. »

La prestation porte sur l'exercice comptable allant du 01/01/2021 au 31/12/2021.

Le budget annuel global de l'association est de 175 689 € (153 428 € en 2020) pour l'année 2021.

A. EXERCICE COMPTABLE DU 01/01/2021 AU 31/12/2021

Compte de résultat	2021	2020	Différence 2020 / 2021
PRODUITS	175 688,99	153 428	+ 22 260
Ventes (Marchandises, services, prestations...)	31260,98 (17,8%)	18 267 (12%)	+ 12 994
Subventions (1)	120 500 (68,5%)	115 500 (75%)	+ 5 000
Transfert de charges	13 421,3	10 347	+ 3 074
Cotisations	2 580	1 790	+ 790
Musique	4 250	4 300	- 50
Divers	3 676,71	3 224	+ 452
CHARGES (2)	157 855,83	152 764	+ 5 091
Salaires et charges	93 044,61 (59%)	91 700 (60%)	+ 1 344
Achats et services extérieurs	23 343,58	23 344	
Autres services extérieurs	37 493,9	31 707	+ 5 787
Divers	3 973,74	6 013	- 2 040
RÉSULTAT	+ 17 833,16	+ 665	+ 17 168
BILAN PASSIF	62 086,88	46 459	
Fonds associatif	39 940,98 (22,7%) (3)	22 108 (14,4%)	+ 17 833
Dettes	22 145,9	24 351	
ACTIF	62 086,88	46 459	
Immobilisé	1 246,05	650	
Circulant	60 840,83	45 809	
Stock	5 214,27	5 938	
Créances	25 071,01	22 666	
Disponibilités	30 555,55	14 981	+ 15 574

La répartition des charges 2021

- Structure Ti Douar Alre : 38 592 € (24 %)
- Animations : 52 529 € (34 %)
- Langue bretonne : 42 096 € (26,5%)
- Centre de Musique Traditionnelle : 24 638 € (15,5 %)

TOTAL GÉNÉRAL : 157 855 € (100 %)

B. AIDES DES PARTENAIRES PUBLICS

	Total par organisme
AQTA	85 000
Conseil départemental	14 000 €
Conseil régional	8 000 € (animation) 13 500 € (breton)
Total pour l'exercice	120 500 € soit 68,5% des recettes

C. DISCUSSION ET VALIDATION

Après avoir entendu le présent rapport financier et les éclaircissements souhaités ayant été fournis par le trésorier, l'assemblée générale a approuvé, à l'unanimité, la gestion financière de la Maison de pays au long de cette année 2021.

D. ÉLECTION DU NOUVEAU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Les administrateurs sortants, renouvelables, au terme de l'année 2020 étaient : Rémi BEAUTO, Jean-Yves GOUIFFES, Morvan JEGOU, Serge GUILLARD, André ARHUERO. Les quatre premiers ont renouvelé leur candidature.

Une nouvelle candidature est enregistrée : Nolwenn TATARD.

Suite au vote de l'assemblée, le conseil d'administration de Ti Douar Alre pour l'année 2022 est ainsi établi : Nicole Raud, Joël Le Baron, Nolwenn Tatard, Martin Couder, Bernard Guérin, Serge Guillard, Jean-Yves Gouiffes, Tony Le Saux, Morvan Jegou, Natacha Le Gall, Marie-Françoise Kerguéris, Isabelle Martin, André Le Meut, Rémi Beauto, Daniel Carré, Samuel Le Hénanff, Patrick Rannou, Steven Largouet; soit 18 membres élus avec voix délibérative.

V. TRESOU EVIT 2022 / PROJETS 2022

UN NEBEUT LINENNOÛ STUR / QUELQUES POINTS FORTS

Un trimestre est passé : la situation semble s'améliorer, voire aller vers un retour à la normale quant aux règles sanitaires. Cette Assemblée Générale tenue en présentiel et sans mesure particulière en est l'illustration... On peut raisonnablement espérer retrouver une année de fonctionnement normal.

Cependant, le retour à la normalité ne signifiera pas de facto, le retour aux pratiques d'avant la pandémie. Nous allons avoir une phase de... relance, de remise en route de la convivialité. Quelle sera la capacité de se relancer de notre réseau associatif ? Même si les indices dont nous disposons (fréquentation des animations du Mois du Breton 2022, par exemple) ne portent pas précisément à voir l'avenir trop en noir, il est encore trop tôt pour se faire une... religion. Et puis, si la menace pandémique s'éloigne, nous voyons bien que le monde n'en est pas moins troublé, préoccupé par ce qui se passe aux confins de l'Europe mais impacte aussi, très directement, notre quotidien et nos modes de vie en Bretagne. La sérénité béate n'est certainement pas d'actualité; même quand il s'agit de promotion de la langue et de la culture bretonne dans la perspective de la tradition (transmission et évolution) qui est celle de Ti Douar Alre. Tous, nous avons grand intérêt à y réfléchir ensemble, à envisager des convergences, des actions communes ; de quoi raviver l'intérêt de nos concitoyens pour ce que nous apportons, de quoi les séduire non pas en cherchant uniquement à leur offrir à nouveau la même chose et de la même manière qu'avant mars 2020, mais aussi en apparaissant comme porteurs de renouveau, de nouvelles propositions, de nouveaux rendez-vous.

Cette perspective - poursuivre, maintenir, fédérer, réfléchir et agir au maximum ensemble et en réseau- est au cœur des quelques propositions et idées que peut à ce jour formuler Ti Douar Alre pour 2022.

1°- Rester ouvert au maximum au dialogue, aux échanges, aux partenariats au sein du réseau (associations, communes, AQTA...). Continuer à se mobiliser, plus que jamais, pour une meilleure promotion de l'ensemble des éléments de la culture bretonne, une meilleure visibilité de l'actualité de cette richesse sur l'ensemble du pays d'Auray ; ceci tant au niveau du public en général que des collectivités territoriales.

Association, commune, communauté de communes, entreprise : Votre adhésion à TDA (30€) vous garantit :

- Un accès à l'agenda partagé sur le site de TDA (annonce de vos événements) ;
 - Une mise à disposition - gratuite - d'une salle de réunion au siège de TDA, à Pluvigner ;
 - Un relai et une communication de vos événements sur les réseaux sociaux ;
 - Une possibilité de copartenariat sur des événements
 - Une entrée dans le programme de grands événements (Un Automne Autrement, Mois du Breton, Fête de la Bretagne, Goûter la Bretagne durant la période estivale...) ;
 - Le bénéfice du réseau de Ti Douar Alre (contacts, bénévoles, partenariats...) ;
 - La création de maquettes graphiques (affiches, flyers, logos...) sur devis ;
 - Le service de traduction (bilinguisme français-breton) : valise ou/et texte ;
 - L'usage (après autorisation) du logo Ti Douar Alre sur toute votre communication
- Membre individuel (15€), bénévole actif de TDA: votre statut vous garantit :**
- Un accès privilégié (tarif préférentiel) à certains spectacles;

2° - Maintenir nos liens avec les partenaires privés et institutionnels qui nous soutiennent financièrement. Les échos que nous avons, en particulier de la Région comme de AQTA- qui propose à TDA de contractualiser dès 2022 sur 3 années au lieu d'une- montrent que le soutien à la maison de pays ne fera pas défaut. Les statuts que nous avons «toillettés» en 2021 ont précisé la place dévolue à ces mêmes partenaires; AQTA est dorénavant représenté au CA de Ti Douar Alre. Nous espérons pouvoir, avec les autres ententes de pays du Morbihan, entamer un travail de fond avec le Conseil Départemental pour aller dans la même direction que le Finistère et les Côtes d'Armor.

3° - La perspective - évoquée l'an dernier - de faire de TDA l'un des points ressources de données relatives à la culture bretonne (sens large) dans le pays d'Auray n'a pas été «creusée». Cependant, la commission Patrimoine et ATP n'y est pas insensible. Le seul chemin réaliste est la mutualisation. Pour l'instant, TDA peut difficilement aller plus loin tout seul et à moyens constants.

4° - L'annuaire des artistes. Une parution au tout début de l'année 2023 est une perspective réaliste.

5° - Le renforcement de l'équipe des salariés - effectif depuis février 2022 avec le recrutement à mi-temps en CDD d'Erwan Conan - devrait permettre d'avancer des dossiers, de mieux structurer des projets, d'être davanatge sur le terrain lors de moments forts, de mieux suivre et de mieux servir notre réseau (prêt d'expositions de photos, réactualisation du site internet, gestion et vente des produits, recherche de sponsoring et de mécénat).

6° - L'étroite collaboration entre administrateurs, salariés et bénévoles- dont le nombre doit encore s'accroître- se poursuivra.

7° - Continuer à prendre notre part dans la politique de soutien et de promotion de la langue bretonne est fondamental. Ceci tant au niveau régional, départemental que local : service de traduction (bulletins, cartons d'invitation, valise de traduction simultanée...) et de conseil aux associations, aux communes du réseau TDA, Mois de la langue bretonne, travail avec les autres maisons de pays, relations suivies avec les services administratifs, accueil des stagiaires en formation langue bretonne (Stumdi, Roudour, Skol an Emsav) ... Poursuite de l'hébergement et du soutien logistique- si nécessaire- au stage Pevar Lamm de Stumdi à la rentrée 2022.

8° - Faire vivre le réseau des élus référents communaux «Langue et culture bretonne». Réunions de travail planifiées, newsletter régulière. Là, comme dans la poursuite de relations étroites avec l'Office Public de la langue Bretonne, se trouve l'un des leviers d'action pour un meilleur affichage de la langue bretonne, une meilleure prise en compte de la culture bretonne en général, au niveau des communes et donc de nos compatriotes. Ceci se place dans la droite ligne de la loi Molac (mai 2021).

9° - Conserver l'équilibre budgétaire retrouvé en 2021. Augmenter la marge des fonds propres en optimisant et en valorisant nos produits, en continuant à faire appel aux encarts publicitaires dans nos parutions, en promouvant le mécénat et en recherchant les partenariats dans la proposition d'événements.

10° - Contribuer, au-delà des limites du Pays d'Auray, au rayonnement de ce qui s'y passe quant à la culture bretonne au sens large. La demande faite par TDA d'intégrer le groupement Bretagne Développement Innovation est un pas supplémentaire dans cette perspective : comme nombre d'autres acteurs, nous arborerons dorénavant la flamme Bretagne sur nos documents promotionnels. Le «toiletage»- prévu et financé- du site internet (www.tidouaralre.com) y contribuera également.

- **Rann an degouezhioù hag abadennoù / Commission animations**

Mai 2022

Journée des sonneurs du pays d'Auray (titre provisoire). Rencontre- ateliers, forums...- organisée par Ti Douar Alre (Centre de musique traditionnelle Yvon Palamour) le samedi 30 avril.

Goûtez la Bretagne / Un tañva a sevenadur Breizh. Été 2022

Édition d'un livret commun destiné à promouvoir les manifestations directement liées à ce qui fait le cœur de la culture bretonne : chant, musique, danse, tradition populaire... Un recentrage jugé nécessaire par le CA : l'objectif est de mettre en valeur ce qui ne l'est justement pas nécessairement par les grands médias touristiques traditionnels. Tirage papier et valorisation sur le réseau.

Cette action sera complétée par la réédition- an anglais- du flyer édité en français en 2021 (et toujours disponible); ceci en collaboration avec l'office intercommunal du tourisme.

Un Automne autrement 2022 / Bro Alre Gouel Bemdez 2022

Coordination, promotion... de la 18e édition (qui se déroulera du 7 octobre au 13 novembre). Processus habituel quant aux inscriptions d'animations.

Un effort «publicitaire» pour ancrer davantage le festival dans le paysage : augmentation du nombre de bandeau au bord des routes, affiches abri-bus dépendant d'AQTA...

Quelques animations prévues par TDA : rallye photos, spectacle Dañsomp ar Vro en partenariat avec Kenleur, projet Kanour Noz d'Elodie Jaffré en lien avec les écoles bilingues du territoire, etc.

- **Rann ar brezhoneg / Commission Langue bretonne**

Mois de la langue bretonne 2022 / Miziad ar Brezhoneg 2022

L'édition 2022 est... en cours. Un programme riche et varié. Une présentation papier particulièrement réussie; un tirage à 1000 exemplaires. Un lancement régional réussi- et médiatisé- à Pluvigner. La fréquentation est correcte jusqu'ici.

Satisfaire les demandes de temps de sensibilisation à la langue bretonne tout au long de l'année dans les communes (médiathèques...), les commerces, les espaces du pays d'Auray qui en feront la demande. Maintenir et promouvoir les temps de rencontres - informels ou non - entre bretonnants

Continuer de répondre aux demandes des collectivités et des partenaires institutionnels, associatifs, commerciaux pour ce qui est du bilinguisme en général. Poursuite de la collaboration (convention) avec Paysages de Mégalithes (actualisation du site).

Poursuivre le travail de relation entre les différents promoteurs de la langue bretonne dans le Pays d'Auray (associations, écoles...) et coordonner des actions.

Promouvoir et participer aux activités en breton générées par les partenaires de l'entente; en particulier celles qui favorisent la convivialité, l'intergénérationnel. Le rendez-vous hebdomadaire à l'EHPAD de Pluvigner est maintenu.

Viser un public plus particulièrement : les jeunes bretonnants.

- poursuite et promotion des ateliers sur une journée - au début des périodes de vacances- mis en place en 2021. Une demande de soutien financier au projet a été fait au comité de la Redadeg 2022.

- en collaboration avec l'UBAPAR, favoriser- au plus tard courant 2023- le positionnement d'un camp de vacances-séjour en breton (une semaine) dans le pays d'Auray.

- collaborer avec le comité local Redadeg 2022 à la réception de la course dans le pays d'Auray en mai 2022; en particulier pour l'organisation d'un événement festif à Locmariaquer. Ceci en lieu et place de la traditionnelle journée des enfants à Mendon (qui reviendra en 2023).

- continuer de proposer un atelier autour du chant (Let's Kan ou autre forme à définir).

- favoriser les résidences itinérantes d'artistes bretonnants dans les écoles bilingues et proposer des spectacles adaptés en breton lors des temps forts d'animation.

- collaborer, dans la limite de nos disponibilités (personnel, heures de dispo) à la déclinaison locale du «plan mercredi» initié par la DDJS et l'Education Nationale.

Être attentif et relayer vers les structures compétentes une demande qui commence localement à se faire jour : la création de centres de loisir en breton sur le modèle de ce qui existe notamment à Guingamp et à Landerneau.

Être réceptif à l'éventuelle demande du comité Kan ar Bobl d'organiser la finale Morbihan au pays d'Auray en 2023.

- **Kreizenn Sonerezh Hengounel Yvon Palamour / Centre de musique traditionnelle**

Poursuivre le travail mis en place depuis septembre 2012 et développer les activités en passerelle avec d'autres associations du Pays d'Auray ; organiser et déplacer ponctuellement les ateliers dans différentes communes du Pays d'Auray.

Continuer les projets avec Kenleur : a) «Tanvomp ar Vro» (Goûtons le Pays») : Initiation des enfants à la culture bretonne traditionnelle dans ses différentes formes d'expression dans les écoles, y compris en breton; b) « Dañsomp ar Vro» qui va se poursuivre.

Formation en langue bretonne : Fabrice terminera sa formation Daou Lamm en juin 2022.

Nous tenons ainsi à participer de manière importante au rayonnement de Ti Douar Alre comme au maintien, par la qualité de la formation dispensée, à la renommée du Pays d'Auray dans le domaine de la musique traditionnelle en Bretagne... et même au delà.

• **Rann Glad, Arz ha hengoun ar bobl / Commission Patrimoines, Arts et traditions populaires**

Animations estivales dans le cadre de «Goûtez la Bretagne / Un tañva a sevenadur Breizh»

- 4 soirées contes et musique (dont 2 avec Détour d'Art). Thème : «3, 6, 9 ! Chiffres magiques et magie des chiffres».
- Reprise de la balade chantée, contée, sonnée en partenariat avec Landévant (août)
- Balade à vélo (juillet) : le monde de la forêt.
- Découverte autour du château de Comorre, en partenariat avec Camors.
- Un stand lors d'un comice agricole (à l'étude)

Organisation du colloque 2022 dans le cadre d'Un Automne Autrement avec Kenleur et Dazont ar Glad . Le thème précis n'en est pas encore défini mais il pourrait avoir un lien avec la côte, les activités maritimes...

Action de collectage de mémoire - éventuellement en partenariat (Kevrenn An Alre intéressée)- consacré au travail des ouvrières saisonnières des usines de conserves.

Collaborer à l'annuaire des artistes (rédaction et relecture des articles patrimoniaux).

Prolonger la réflexion sur la mutualisation pour aller vers une banque de ressources de données.

Réfléchir à la mise en chantier d'un petit ouvrage grand public concernant les noms de lieux les plus répandus dans le pays d'Auray.

• **Oberezhioù arall / Autres activités hors cadre des commissions**

Danse bretonne

Initiation hebdomadaire. Maintenir le rendez-vous hebdomadaire, salle Péron à Auray.

Dañs Alre 2022

Reprise- 4^e édition- des rendez-vous au long de juillet et août : des vendredis en soirée, initiation à la danse suivie d'un fest-noz (aménagements possibles...) ; dans le cadre d'une convention de partenariat avec la ville d'Auray.

Le Challenge Douar Alré - Tonton Outdoor

Poursuite de la 10^e édition qui s'achèvera en janvier 2023. Nouveau partenaire : Tonton Outdoor de Vannes à la place de l'enseigne Sobhi Sport. Avec les mêmes gestionnaires Maëlan et Kevin.

Édition

Édition- automne 2022- d'un second tome / volume qui sera dans la suite de «De loen en large». La demande d'adhésion de Ti Douar Alre à Kuzul ar Brezhoneg (groupement d'associations culturelles de langue bretonne) est en cours d'instruction; cette adhésion permettrait aux publications d'être référencées dans plusieurs catalogues).